

Fisheries and Oceans Canada Pêches et Océans Canada





Guide de l'utilisateur du portail de données numériques du Service hydrographique du Canada – Clients

Avis de confidentialité concernant l'enregistrement des cartes numériques du Service hydrographique du Canada
Introduction
À propos des cartes marines numériques du Service hydrographique du Canada4
Messages d'aide à l'utilisateur5
Structure du Guide de l'utilisateur5
Pour commencer
Créer un compte CléGC6
Acquérir des cartes marines à des fins de navigation7
Obtenir un code de transaction auprès d'un dépositaire autorisé par le SHC
Ajouter une carte à vos produits actifs en utilisant le code de transaction
Télécharger vos produits10
Acquisition de cartes marines et de données bathymétriques à des fins autres que la navigation11
Ajouter des cartes au panier d'achat11
Ajouter des données bathymétriques au panier d'achat19
Terminer votre achat
Télécharger vos produits22
Information de référence23
Comment utiliser l'affichage « carte »23
Comment utiliser la carte de données bathymétriques26
Explication concernant les cartes matricielles et les cartes vectorielles

Avis de confidentialité concernant l'enregistrement des cartes numériques du Service hydrographique du Canada

Tous les enregistrements sont traités exclusivement au sein d'un environnement de serveurs sécurisés appartenant au gouvernement du Canada. Les informations personnelles recueillies, utilisées et divulguées par le gouvernement fédéral sont régies par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Pour toute question, veuillez communiquer avec le :

Commissariat à la protection de la vie privée du Canada 30, rue Victoria Gatineau (Québec) K1A 1H3 <u>http://www.priv.gc.ca</u> Sans frais : 1-800-282-1376 Téléphone : 819-994-5444 ATS : 819-994-6591

Introduction

Ce guide de l'utilisateur vous aidera à naviguer dans le portail de données numériques du Service hydrographique du Canada (SHC).

Le portail de données numériques du SHC est la seule source de cartes numériques et de données bathymétriques officielles à jour pour les eaux canadiennes.

Dans ce guide, vous apprendrez :

- Comment créer et enregistrer un compte CléGC;
- Comment acquérir des cartes à des fins de navigation;
- Comment acquérir des cartes et des données bathymétriques à des fins autres que la navigation.

À propos des cartes marines numériques du Service hydrographique du Canada

Le portail de données numériques du SHC vous offre des cartes numériques en fonction de votre utilisation. Il y a deux types d'usages :

- La navigation : Vous avez l'intention d'utiliser des cartes pour piloter un bateau sur les voies navigables canadiennes.
- Un motif autre que la navigation : Vous avez l'intention d'utiliser des cartes ou des données bathymétriques à des fins qui ne sont pas liées à la navigation d'un bâtiment. Ce type d'usage peut comprendre la recherche scientifique, la construction sous-marine, l'utilisation de cartes à des fins d'affichage, etc.

Les cartes marines qui seront utilisées à des fins de navigation doivent être achetées auprès d'un <u>dépositaire autorisé par le SHC</u>.

L'acquisition de cartes marines à des fins autres que la navigation exige <u>l'obtention d'une licence</u> auprès du SHC.

REMARQUE : Il est important de vous procurer les cartes qui correspondent à l'usage que vous en faites. Par exemple, il vous est interdit d'acquérir une carte marine à des fins autres que la navigation pour l'utiliser ultérieurement à des fins de navigation.

Messages d'aide à l'utilisateur

Il y a trois types de messages d'aide à l'utilisateur dans ce guide :

- LES ASTUCES : des actions supplémentaires ou alternatives que vous pourriez vouloir effectuer.
- LES REMARQUES : des informations complémentaires qui peuvent être utiles au moment où vous effectuez une procédure.
- **LES AVERTISSEMENTS** : des informations importantes que vous devez connaître avant de franchir une étape, surtout pour éviter la perte de données.

Structure du Guide de l'utilisateur

Le présent guide de l'utilisateur est divisé en quatre sections :

- Pour commencer
- Acquisition de cartes marines à des fins de navigation
- Acquisition de cartes et de données bathymétriques à des fins autres que la navigation
- Information de référence

Chaque section débute par un résumé des étapes à suivre.

Pour commencer

Cette section explique comment faire ses premiers pas dans le portail de données numériques du SHC. Pour vous connecter au Service portail de données numériques du SHC, vous devez d'abord créer un compte CléGC et l'enregistrer auprès de Pêches et Océans Canada.

Cette section porte sur :

• La création d'un compte CléGC

Créer un compte CléGC

Vous devez créer un compte CléGC pour vous connecter au Portail de données numériques du SHC.

Pour créer un compte CléGC

- 1. Rendez-vous sur le site <u>http://chs-shc.gc.ca/charts-cartes/gckey/index-fra.html</u>.
- 2. Suivez les instructions décrites sur le site Web pour créer un compte CléGC et vous connecter au Service portail de données numériques du SHC.
- 3. Après vous être connecté au Service portail de données numériques du SHC, veuillez passer à l'étape suivante « <u>Acquérir des cartes marines à des fins de navigation</u> ».

Acquérir des cartes marines à des fins de navigation

Cette section explique comment acquérir des cartes à des fins de navigation. Les cartes marines qui seront utilisées à des fins de navigation doivent être achetées auprès d'un <u>dépositaire autorisé par le</u> <u>SHC</u>. Une fois que vous avez acheté une carte, le dépositaire vous fournira un code de transaction que vous saisirez dans le portail de données numériques du SHC. La saisie de ce code de transaction dans le portail de données numériques la transaction et ajoutera la carte à votre liste de produits actifs. Après avoir ajouté la carte à votre liste de produits actifs, vous pourrez télécharger la carte que vous avez achetée.

La formulation « à des fins de navigation » signifie que vous avez l'intention d'utiliser des cartes pour piloter un bateau sur les voies navigables canadiennes.

REMARQUE : Si vous avez l'intention d'utiliser votre carte marine à des *fins autres que la navigation*, veuillez vous reporter à la section suivante intitulée « <u>Acquisition de cartes marines et de données</u> <u>bathymétriques à des fins autres que la navigation</u> ».

Cette section explique comment :

- Obtenir un code de transaction auprès d'un dépositaire autorisé par le SHC
- Ajouter une carte à vos produits actifs en utilisant le code de transaction
- <u>Télécharger vos produits</u>

Obtenir un code de transaction auprès d'un dépositaire autorisé par le SHC

La première étape à suivre pour acquérir des cartes numériques consiste à contacter un dépositaire autorisé du SHC, acheter vos cartes et obtenir un code de transaction.

Pour obtenir un code de transaction auprès d'un dépositaire autorisé par le SHC

1. Contactez un dépositaire autorisé par le SHC.

REMARQUE : Une liste des dépositaires autorisés par le SHC est disponible ici : <u>http://www.charts.gc.ca/charts-cartes/dealer-depositaire-fra.html</u> 2. Achetez la carte que vous souhaitez obtenir auprès du dépositaire.

Code de transaction	Date	Produit		Туре	Quantité	Prix de détail
Dépositaire :						
####-####-####	AAAA-MM-JJ	V-NOR-/ canadier	A - Nord n	Collections en format CÉN S- 57	1	599,95 \$
			C Répéter cet	achat		
				Total général (av	ant les tax	(es) 599,95 \$

REMARQUE : Après que vous aurez acheté la carte de votre choix, le dépositaire vous fournira un code de transaction à 16 chiffres (voir l'encadré rouge dans l'image ci-dessus). **Sauvegardez ce code**, car vous en aurez besoin pour valider votre achat sur le portail de données numériques du SHC.

Ajouter une carte à vos produits actifs en utilisant le code de transaction

Une fois que vous aurez obtenu un code de transaction auprès d'un dépositaire autorisé du SHC, vous devrez entrer le code dans le portail de données numériques du SHC pour valider la transaction. Lorsque la transaction sera validée, la carte sera ajoutée à votre liste de produits actifs et vous pourrez alors la télécharger. Les cartes numériques de votre liste de produits actifs seront automatiquement mises à jour pendant toute la durée de votre accord de licence d'utilisateur final.

REMARQUE : Les cartes achetées à des fins de navigation vous donnent droit à des mises à jour gratuites pendant une période de *deux (2) ans* à compter du moment où vous saisissez le code de transaction. Une fois la période de deux ans écoulée, vous devrez acheter une nouvelle carte. Retournez périodiquement sur le portail de données numériques du SHC pendant cette période pour voir si des mises à jour sont disponibles et, le cas échéant, les télécharger.

Pour ajouter une carte à vos produits actifs en utilisant le code de transaction

1. Localisez le champ du code de transaction sur la page « Mes produits ».

ASTUCE : Par défaut, la page « Mes produits » sera la première page affichée après votre connexion au portail de données numériques du SHC. Il est toujours possible de revenir à la page « Mes produits » en cliquant sur le bouton « **Mes produits** » dans le menu situé sur le côté gauche de l'écran.

2. Entrez votre **code de transaction à 16 chiffres** pour valider votre achat dans le champ Code de transaction.

ervice portail de données umériques du SHC	Mes produits
Mes produits	Ajouter les produits à votre compte
Mes demandes de licences	Pour ajouter un produit à votre compte, saisissez votre code de transaction ci-dessous. Les codes de transaction son fournis à l'achat de cartes marines électroniques auprès d'un dépositaire autorisé.
Portail pour les demandes de licences	Besoin d'aide? Cliquez ici pour voir des exemples
Gérer vos informations personnelles	Code de transaction : ####################################
Aide	J'ai lu et accepté l'accord de licence d'utilisateur final.
Déconnexion	+ Ajouter un produit

3. Veuillez lire **l'accord de licence d'utilisateur final**. Ensuite, **cochez** la case « J'ai lu et accepté l'accord de licence d'utilisateur final »

ervice portail de données umériques du SHC	Mes produits
Mes produits	Ajouter les produits à votre compte
Mes demandes de licences	Pour ajouter un produit à votre compte, saisissez votre code de transaction ci-dessous. Les codes de transaction sont fournis à l'achat de cartes marines électroniques auprès d'un <u>dépositaire autorisé</u> .
Portail pour les demandes de licences	Besoin d'aide? Cliquez ici pour voir des exemples
Gérer vos informations personnelles	Code de transaction :
Aide	J'ai lu et accepté l'accord de licence d'utilisateur final.
Déconnexion	+ Ajouter un produit

4. Cliquez sur le bouton Ajouter un produit.

Service portail de données numériques du SHC	Mes produits
Mes produits	Ajouter les produits à votre compte
Mes demandes de licences	Pour ajouter un produit à votre compte, saisissez votre code de transaction ci-dessous. Les codes de transaction son fournis à l'achat de cartes marines électroniques auprès d'un <u>dépositaire autorisé</u> .
Portail pour les demandes de licences	Besoin d'aide? Cliquez ici pour voir des exemples
Gérer vos informations personnelles	Code de transaction :
Aide	J'ai lu et accepté l'accord de licence d'utilisateur final.
Déconnexion	+ Ajouter un produit

REMARQUE : Après avoir saisi le code de transaction et cliqué sur Ajouter un produit, les cartes numériques apparaîtront dans la section Produits actifs de la page « Mes produits ».

Télécharger vos produits

Après avoir saisi le code de transaction et cliqué sur Ajouter un produit, les cartes apparaîtront dans la section Produits actifs de la page « Mes produits ». C'est ici que vous pouvez télécharger les produits que vous avez achetés à partir de votre ordinateur.

Pour télécharger vos produits

1. Allez à la section Produits actifs de la page « Mes produits ».

Service portail de données numériques du SHC	Mes p	produits				
Mes produits	Ajouter les produits à votre compte Pour ajouler un produit à voitre compte, saassez votre code de transaction c-dessous. Les codes de transaction sant forme à l'archite de cates mannes acteriornapus a guingés d'un <u>décodation autoris</u> é.					
Mes demandes de licences						
Portail pour les demandes de licences	► Besoir	n d'aide? Cliquez ici pour	voir des exemples			
Gérer vos informations personnelles	Code de tra	ansaction :				
Aide	🗆 J'ai lu eta	accepté l'accord de licence	d'utilisateur final			
Déconnexion	+ Ajouter	are prestal				
Commentares	Produit Dans le tabl activée. Vér avez accéde	ts actifs - 9 leau ci-dessous, vous trouve rífiez dans la colonne des ét é à votre compte. Si une mis	erez une liste de tous ats pour voir si votre j se à jour est offerte, c	les produits du SHC pour produit a été mis à jour dep liquez sur le bouton Téléci	lesqueis vous ar ouis la dernière l harger pour réc	vez une ente fois que vous upérer les
Commentaires	Produit Dans le tabl activée. Vér avez accéde fichiers mis Filtrer les a	ts actifs - 9 leau ci-dessous, vous trouve nfiez dans la colonne des ét à votre compte. Si une mis à jour. urticles	erez une liste de tous ats pour voir si votre j se à jour est offerte, c Afliche	les produits du SHC pour produit a été mis à jour dep alquez sur le bouton Téléci 1 à 9 de 9 entrées Affich	lesquels vous ar buis la dernière f harger pour réc ner 25 ~ entre	vez une enter fois que vous upérer les ées
Commentaires	Produit Dans le tabl activée. Vér avez accéde fichiers mis Filtrer les a Id	ts actifs - 9 leau ci-dessous, vous trouve lifaz dans la colonne des ét é à votre comple. Si une mit à jour. urticles	erez une liste de tous ats pour voir si vôtre j se à jour est offerte, c	les produits du SHC pour produit a été mis à jour dep liquez sur le bouton Téléci 1 à 9 de 9 entrées Affich	lesquels vous a ouis la dernière l harger pour réc ner 25 - entre Entente	vez une énter fois que vous upérer les ées
Commentaries	Produit Dans le tabl activée. Vér avez accéde fichiers mis Filtrer les a Id T + Ett	ts actifs - 9 leau ci-dessous, vous trouv niez dans la colonne des ét é avotre compte. Si une mis à jour. urticles	erez une liste de tous ats pour voir si votre j se à jour est offerte, c Affiche Produit (1)	les produits du SHC pour produit a été mis à jour des liquez sur le bouton Téléci 1 à 9 de 9 entrées Affich	lesquels vous a buis la dernière l harger pour rèc ner 25 - entre Entente 	vez une enter fois que vous upêrer les ées
Commentares	Produit Dans le tabl activée. Vér avez accédé fichiers mis Filtrer les a Id 15977 &	ts actifs - 9 leau ci-dessous, vous trouve rifez dans la colonne des ét é a voire comple. Si une mit à pour. urticles at 1 1 Mise à jour disponible	erez une liste de tous ats pour voir si votre j se à jour est offerte, c Afliche Produit 11 RM-1202 - Cap Étoi	les produits du SHC pour produit a été mis à jour dep reduit a été mis à jour dep la ge de 9 entrées Afflet nité à to Saint Fulgence	lesquels vous ar buis la dernière l harger pour réc rer 25 ♀ entre Entente ★↓↓	vez une enter tois que vous upérer les ées
Connecture	Produit Dans le tabi activée. Vér avez accèdé fichiers mis Filtrer les a Id 15977 & 15631 &	ts actifs - 9 leau ci-dessous, vous trouve rilez dans la colonne des 4 à e votre comple Si une mis à jour. urticles	rez une liste de tous als pour voir si voire i e à jour est offerte, c Afliche Produit Ţ↓ RM-1202 - Cap Étor RM-1220 - Plans. Pé	les produits du SHC pour produit a été mis à jour de laquez sur le bouton Téléci 1 à 9 de 9 entrées Affich mité àrto Saint Fulgence énmsué de la Gaspése	lesquels vous a buis la dernière i harger pour réc rer 25 v entre Entente T 4	vez une enter tois que vous upérer les ées
Connecture	Produit Dans le tabl activé. Ver avez socédé fichiers mis Filtrer les a le 15977 & 15931 & 15932 &	ts actifs - 9 leau sidescors, voue trouve rinez cans la colorne dos dú à voire comple Si une min à pour urticles at 1 4 Mise à jour disponible Na jamais ets félecharge	rez une liste de tous als pour vor si votre j e à jour est offerte, c Affiche Produit ≹i≢ RM-1202 - Cap Étei RM-1203 - Pians Pé RM-1203 - Tadouss	les produits du SHC pour produit a été mis à jour dag graduit a été mis à jour dag t a 9 de 9 entrées Afflet nité à to Saint Fuigence énnsuée de la Gaspésa ac éto Cap Éternité	lesquels vous a burs la dernière l harger pour rèc ner 25 → entre Entente TJ	vez une éritei tois que vous upérer les ées <u>±</u>
Commentaries	Produit Dans le tabi activé. Vár avez accéri fichiers mis Filtere les a filtere les a filteres filtere les a filteres filteres filte	ts actifs - 9 lean i dearson, work men der tims te zoforen der é a votre comple Si une mit à jour. at (€ 4 Mise à jour disponible Mise à jour disponible Mis à jour disponible Mis à jour disponible	rrez und liste de tous ats pour voir si votre i e e è jour est offette, c e è jour est offette, c Afriche Produit ŢI RM-1202 - Cap Éter RM-1203 - Tadouss RM-1203 - Tadouss RM-1204 - Cap de l aux Oes	les produits du SHC pour produit a dél mis à your des inspez sur le bouton Teléci 1 a 9 de 9 entrées Affich mité à lo Saint Fuigence annoutre de la Gespései ac à lo Cap Éternife la Téte au Chien auto Cap	losquels vous a puis la dernière i harger pour réc er 25 v entre Entente † 14	vez uno énter fois que vous upérer les ées É (É (É (

2. Cliquez sur le bouton de **téléchargement** qui se trouve à côté du produit que vous souhaitez télécharger.

Dans le activée, avez ac fichiers	tableau ci-dessous, vous trou Vérifiez dans la colonne des cédé à votre compte. Si une r mis à jour.	iverez une liste états pour voir s nise à jour est o	de tous les produits du SHC pour le i votre produit a été mis à jour depu fferte, cliquez sur le bouton Téléch.	squels vous avez un ils la dernière fois qu arger pour récupérer	e entente è vous les
Filtrer I	es articles		Affiche 1 à 9 de 9 entrées Affiche	r 25 v entrées	
ld ↑∔	État 👔 🗍	Produit †	E	Entente	
15977	A Mise à jour disponible	RM-1202 - C	Cap Éternité à/to Saint Fulgence	E	0
15631	▲ Mise à jour disponible	RM-1230 - F	lans-Péninsule de la Gaspésie	E	0
15972	▲ N'a jamais été télécharg	e RM-1203 - T	adoussac à/to Cap Éternité		0
15632	▲ N'a jamais été télécharg	e RM-1234 - C aux Oies	Cap de la Tête au Chien au/to Cap	E	0
15828	▲ N'a jamais été télécharg	jé RM-2067 - H	familton Harbour		0

REMARQUE : Le produit téléchargé apparaîtra dans le dossier « Téléchargements » de votre ordinateur. Pour vous procurer un logiciel permettant de visualiser vos cartes, veuillez vous rendre sur <u>ce site</u> et consulter la rubrique intitulée « Où puis-je me procurer un logiciel de navigation ou d'affichage? »

Acquisition de cartes marines et de données bathymétriques à des fins autres que la navigation

Cette section explique comment acquérir des cartes marines et des données bathymétriques à des fins autres que la navigation. Vous devez obtenir une licence pour acquérir des cartes et des données bathymétriques à des fins autres que la navigation. Pour obtenir une licence, vous devez ajouter les produits recherchés au panier d'achat via le portail pour les demandes de licences. Ensuite, vous devez remplir un formulaire de demande de licence, après quoi un employé du SHC communiquera avec vous pour discuter des modalités de l'accord. À la suite de la discussion avec l'employé du SHC, vous effectuerez le paiement (si nécessaire), puis le produit sera ajouté à vos produits actifs et pourra être téléchargé.

La formulation « fins autres que la navigation » signifie que les motifs d'utilisation de cartes ou de données bathymétriques ne sont pas liés à la navigation d'un bâtiment. Ces motifs peuvent comprendre la recherche scientifique, la construction sous-marine, l'utilisation de cartes à des fins d'affichage, etc.

REMARQUE : Si vous avez l'intention d'utiliser votre carte marine uniquement à des fins de *navigation*, veuillez vous reporter à la section précédente intitulée « <u>Acquérir des cartes marines à des fins de</u> <u>navigation</u>.»

Pour en savoir plus sur les licences, consultez le site : <u>http://charts.gc.ca/copyright-droitdauteur/licensing-licences-fra.html</u>

Pour obtenir des licences pour des produits qui ne figurent pas dans le portail de données numériques du SHC, veuillez remplir ce formulaire : <u>http://charts.gc.ca/charts-cartes/ip-application/index-fra.asp</u>

Cette section explique comment :

- Ajouter des cartes au panier d'achat
- Ajouter des données bathymétriques au panier d'achat
- <u>Terminer votre achat</u>
- <u>Télécharger vos produits</u>

Ajouter des cartes au panier d'achat

Il existe **DEUX** méthodes pour ajouter des cartes au panier d'achat sur le portail pour les demandes de licences :

- L'affichage « carte » présente une carte du Canada. Les zones pour lesquelles il existe des cartes marines seront en surbrillance. Vous pouvez survoler la carte pour trouver la zone pour laquelle vous souhaitez obtenir une carte.
- L'affichage « **liste** » présente une liste de toutes les cartes disponibles. Vous pouvez effectuer une recherche dans la liste pour trouver l'endroit pour lequel vous souhaitez obtenir une carte.

Vous pouvez utiliser l'une ou l'autre de ces méthodes. Ce guide d'utilisation fournit des instructions pour les deux méthodes, en commençant par l'affichage « carte ».

Le processus d'acquisition de cartes marines consiste à ajouter les cartes que vous souhaitez obtenir dans votre panier d'achat en utilisant le portail pour les demandes de licence. Après avoir ajouté des cartes à votre panier d'achat, vous devrez confirmer votre commande.

Pour ajouter des cartes au panier d'achat en utilisant l'affichage « carte »

1. Sélectionnez « **Portail pour les demandes de licences** » dans le menu situé à gauche de votre écran.

Service portail de données numériques du SHC	Mes produits
Mes produits	Ajouter les produits à votre compte
Mes demandes de licences	Pour ajouter un produit à votre compte, saisissez votre code de transaction ci-dessous. Les codes de transaction son fournis à factual de cartes marines électroniques aurrés d'un décessitaire autorisé.
Portail pour les demandes de licences	Besoin d'alde? Cliquez ici pour voir des exemples
Gérer vos informations personnelles	Code de transaction :
Aide	J'ai lu et accepté l'accord de licence d'utilisateur final
Déconnexion	+ Ajouter un produit

REMARQUE : Reportez-vous à la section « <u>Comment utiliser l'affichage carte</u> » dans la section « Information de référence » pour obtenir de l'aide à la recherche dans l'affichage carte.

- 2. Choisissez une carte en cliquant sur la zone colorée couverte par la carte.
- 3. Cliquez sur le bouton **Ajouter au panier**.



4. Après avoir ajouté toutes les cartes souhaitées au panier, sélectionnez le symbole du **panier d'achat** qui se trouve en haut à droite de votre écran.

ites electioniques	Bathymetrie						
▼ Toui +	9	Tu	Bassin du Labrador	41	D Cartes électroi (CÉN S-57) inc	niques de navigation lividuelles	I
-			1 . Sec.		⊅ ⊛ Cartes marine: v3) individuell	s matricielles (BSB es	ľ
0					♦		12
1		V-4001 - Cartes marines inc	dividuelles en format CÉN S-	П×	¢ ⊚ Collections		1000
0.		Gulf of Maine to Strait of Be Detroit de Belle Isle	elle Isle / au Ajouter au pa	nier 🔹	5 S. M. A.	ne di 1	- Le
-		Prix pour usage autres que	la navigation: 50,00 \$			ate .	
A.	T	être effectuée par <u>notre rés</u> n'est qu'une estimation. Le l'utilisation prévue. <u>Veuillez</u>	annes a des fins de navigation d seau de dépositaires. Le prix ind coût définitif de la licence varie cliquer loi pour olus de détails.	fiqué selon		Dors	
	The second	Cartes (1):			4470		
		Q Zoom sur		auve			

 Vérifiez l'exactitude des éléments figurant dans votre panier d'achat. Sélectionnez le bouton « Confirmer votre commande » après avoir vérifié l'exactitude des éléments figurant dans le panier d'achat.

Prenez un moment pour vérifier votre commande. Si tout est correcte, cliqui commande pour passer votre commande.	ez sur le bouton Co	onfirmer votre	
Produits dans la commande - 1			
Nom 👔 🕹	Quantité	Prix* † 🗍	
V-4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle / au Detroit de Belle Isle	1	50,00 \$	×
Total		50,00 S	
[•] Veuillez noter que tous les prix sont approximatifs. Si vous êtes un étit d'enseignement cellégial ou universitaire et que vous faites des recherches programme universitaire ou si vous représentez un organisme de bienfaisar que votre demande n'est pas pour le navigation, il y a des circonstances po des redevances. Veuillez communiquer avec nous pour obtenir de plus amp commande est passée, vous serez contacté par une personne du SILC afin serez en mesure de faiér harrer vens meduais ancés avoir accredit femente re	udiant inscrit dans u qui ont un rapport nce ou un organism ur lesquelles vous oles renseignement de discuter de l'en et effectué le paiem	un établissemen direct avec votre ne à but non luci pourriez être ex ts. Une fois votre tente et du prix.	t atif et onéré 9 Vous

ASTUCE : Cliquez sur le **bouton X** pour retirer un produit du panier. Choisissez le bouton **Retourner** pour modifier votre commande.

6. Remplissez le formulaire **Demande de licence**. Sélectionnez le bouton « **Présenter une demande** » en bas de la page après avoir rempli le formulaire.

* Da	te où la Pl <u>SHC</u> est requise
r La	nm/dd/yyyy 🗖 disponibilité à la date demandée ne peut être garantie
Déc	laration
	Je déclare que j'ai le pouvoir de signer cette autorisation au nom du demandeur et je déclare que les renseignements que j'ai fournis sont, à ma connaisance, véridiques et exacts, et que toute modification aux renseignements fournis sera immédiatement communiquée par écrit au responsable des licences du <u>SHC</u> .
mrp	imer votre nom

REMARQUE : Passez à la section « Terminer votre achat » ci-dessous pour compléter le processus.

Pour ajouter des cartes au panier d'achat en utilisant l'affichage « liste »

1. Sélectionnez **Portail pour les demandes de licences** dans le menu situé à gauche de votre écran.

Service portail de données numériques du SHC	Mes produits
Mes produits	Ajouter les produits à votre compte
Mes demandes de licences	Pour ajouter un produit à votre compte, saisissez votre code de transaction ci-dessous. Les codes de transaction son fournis à l'achat de cartes mannes électroniques auorés d'un dépositaire autorisé
Portail pour les demandes de licences	Besoin d'alde? Cliquez ici pour voir des exemples
Gérer vos informations personnelles	Code de transaction :
Aide	J'ai lu et accepte l'accord de licence d'utilisateur final
Déconnexion	+ Aiouler un produit

2. Appuyez sur lien « <u>cliquez ici</u> » en surbrillance dans la phrase qui se lit comme suit : Si vous préférez voir nos produits sous forme de liste, « <u>cliquez ici</u> », en haut de votre écran.

e vaste gamme d'activ mande en ligne génér	vite outros que a nav ríque	rigation. Si vous ne voyez	pas les produits ou les	données qui vous inté	ressent, veuillez utiliser notre formulaire de	
Cartes électroniques	Bathymétrie					
₹. 1min	A	31			b @ Carses électroniques de navigation (CEN 5-57) individuelles	2
	at lon			Tool.	 Image: Second Sec	
0		मिति	3474		👌 🕸 Cartes papiers	
14	1.7	Ч		78	à 10 Collections	
			Dages		E Corre	

ASTUCE : Pour revenir à l'affichage carte, sélectionnez le lien « <u>cliquez ici</u> » en surbrillance dans la phrase qui se lit comme suit : Si vous préférez voir nos produits sous forme de carte, « <u>cliquez ici</u> », en haut de votre écran.

3. Recherchez des cartes en entrant des mots clés dans la barre de recherche, en mettant le type de carte en surbrillance et en appuyant sur le bouton « Rechercher ».

Pour obtenir des cartes marines électroniques distributeur de cartes. Si vous préférez voir nos de licences vous permet de demander d <u>iverses</u> autres que la navigation. Si vous ne voyez pas tormulaire de demande en ligne générique. Mots clés du produit (e.g. ATL01, 3050, Mon	su des produits papiers vous devez les commander auprès d'un produits sous forme de carte, <u>cliquozici</u> . Le Portail pour les demande <u>sortes de licencas de droit</u> pour soutenir une vaste gamme d'activités les produits ou les données qui vous intéressent, veuillez utiliser notre tréal) :
Types de produit (vous pouvez choisir plusi Cartes marines individuelles en format BSBV Cartes marines individuelles en format CEN CEN S-57 sans cartes mannes équivalentes Collections en format BSBV3 Collections en format BSBV3	eurs) : 3

REMARQUE : Vous pouvez choisir plusieurs types de produits en maintenant enfoncée la touche « Ctrl » de votre clavier et en sélectionnant les produits avec le bouton gauche de la souris.

4. Cochez la case à côté de chacune des cartes demandées.

Pour obtenir des cartes marines élect distributeur de cartes. Si vous préfére de licences vous permet de demande autres que la navigation. Si vous ne v formulaire de demande en ligne géné Mote clés du produit (e.g. ATL01, 3	roniqués ou des produits papiers vous devez les z voir nos produits sous forme de carte, <u>kinuez</u> , <i>i diverses sottes de</i> licences de droit pour soute voyez pas les produits ou les données qui vous in rique. 050, Montréal) :	s commander auprès d ici Le Portail pour les nir une vaste gamme e ntéressent, veuillez util	'un demande f'activités iser notre
4001			
Types de produit (vous pouvez cho	pisir plusieurs) :		
CÉN S-57 sans cartes mannes équi Collections en format BSBv3 Collections en format CÉN S-57	invalentes		
Q, Rechercher			
Q Rechercher Produits trouvés - 8	+ Ajouter les pro	duits choisis	
Q Rechercher Produits trouvés - 8 Filtrer les articles	+ Ajouter les proc Affiche 1 à 8 de 8 entrées Affic	duits choisis cher 25 - Y entrées	
Q Rechercher Produits trouvés - 8 Filtrer les articles	+ Ajouter les proc	duits choisis cher 25 → entrées Prix †11	(†]4
Rechercher Produits trouvés - 8 Filtrer les articles Nom Nom Sum RM-4001 - Guilt of Maine to Strain	Ajouter les proc Affiche 1 à 8 de 8 entrées Affic t of Belle Isle / au Detroit de Belle Isle	Juits choisis cher 25 - entrées Prix 1 4 4 50.00 \$	(†]‡]
Q. Rechercher Produits trouvés - 8 Filtrer les articles Nom 14 RM-4001 - Guilt of Maine to Strait RM-41L01 - Terre-Neuve Est et 1	Ajouter les proc Affiche 1 à 8 de 8 entrées Affic t ôf Belle Isle / au Detroit de Belle Isle Sud	tuits choisis ther 25 → entrées Prix 1 4 4 50.00 \$ 4 150,00 \$	(† 4) 0

ASTUCE : Cliquez sur le bouton i pour obtenir plus d'information au sujet d'une carte.

5. Cliquez sur le bouton Ajouter les produits choisis pour ajouter des cartes au panier d'achat.

Pour obtenir des cartes marines électroniques ou des produits papiers vous devez, distintuient de cartes. Si vous perférez voi nos produits sous forme de carte, clique de licences vous permet de demander diverses sortes de licences de droit pour son autres que la navigation. Si vous ne voyez pas les produits ou les données qui vou formulare de demander a nipen gériérique. Mots clés du produit (e.g. ATL01, 3050, Montréal) :	les commander auprès d az ici. Le Portail pour les itenir une vaste gamme o s intéressent, veuillez util	fun demand d'activité liser noti
4001		
Types de produit (vous pouvez choisir plusieurs) :		
CEN S-57 sans carlos marinos equivalentes Collections en format BSBv3 Collections en format CEN S-57		
Q Recharcher Produits trouvés - 8	radults choisis	
Q Rechercher Produits trouvés - 8	roduits choisis	
Q. Rechercher Produits trouvés - 8 Filtrer les articles Affiche 1 à 8 de 8 entrées Afi Nom 14	roduits choisis fficher 26 v entrées Prix 14	44
Q Rechercher Produits trouvés - 8 Filtrer les articles Affiche 1 à 8 de 8 entrées Af	roduils choisis fficher 25 v entrées Prix (†) ↓ 50,00 \$	1 J
	roduils choisis fficher 26 ❤ entrées Prix († ě 50.00 \$ 4 150,00 \$	1 4 0

6. Cliquez sur le symbole du **panier d'achat**, en haut à droite de votre écran, après avoir ajouté au panier d'achat toutes les cartes choisies.

Portail pour les demandes de licences					
Pour obtenir des cartes marines électroniques ou des produits papiers vous devez les com distributeur de cartes. Si vous préférez voir nos produits sous forme de carte, <u>cliquez ici</u> . Le de licences vous permet de demander <u>diverses sortes de licences de droit</u> pour soutenir ur autres que la navigation. Si vous ne voyez pas les produits ou les données qui vous intéres formulaire de demande en ligne générique.	mander auprès d'un e Portail pour les demanc ne vaste gamme d'activit ssent, veuillez utiliser not	les és re			
4001					
Types de produit (vous pouvez choisir plusieurs) : Cartes marines individuelles en format BSBv3					
CÉN S-57 sans cartes marines équivalentes Collections en format BSbV3 Collections en format CÉN S-57					
Q Rechercher					
Produits trouvés - 8 + Ajouter les produits d	choisis				
Filtrer les articles Affiche 1 à 8 de 8 entrées Afficher	25 ∨ entrées	_			
□ Nom 1↓	Prix 1 4				
RM-4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle / au Detroit de Belle Isle	50,00 \$				
RM-ATL01 - Terre-Neuve Est et Sud	4 150,00 \$				
RM-ATL06 - Nouvelle Écosse Sud - Baie de Fundy	3 750,00 \$				

 Vérifiez l'exactitude de la liste des éléments figurant dans votre panier d'achat. Sélectionnez le bouton « Confirmer votre commande » après avoir vérifié l'exactitude des éléments figurant dans le panier d'achat.

×

ASTUCE : Cliquez sur le **bouton X** pour retirer un produit du panier. Cliquer sur le bouton **Retourner** pour modifier votre commande.

8. Remplissez le formulaire **Demande de licence**. Sélectionnez le bouton « **Présenter une demande** » qui se trouve en bas de la page, après avoir rempli le formulaire.

* [Date où la Pl <u>SHC</u> est requise
	mm/dd/yyyy
Dé	claration
	Je déclare que j'ai le pouvoir de signer cette autorisation au nom du demandeur et je déclare que les renseignements que j'ai fournis sont, à ma connaisance, véridiques et exacts, et que toute modification aux renseignements fournis sera immédiatement communiquée par écrit au responsable des licences du <u>SHC</u> .
mr	pimer votre nom

REMARQUE : Passez à la section « Terminer votre achat » ci-dessous pour compléter le processus.

Ajouter des données bathymétriques au panier d'achat

Les données bathymétriques sont des statistiques qui décrivent les profondeurs d'une masse d'eau. L'acquisition de données bathymétriques par le portail de données numériques du SHC se fait en suivant une série d'étapes similaires à celles de l'acquisition de cartes marines dans l'affichage « carte ».

Le processus d'acquisition de données bathymétriques consiste à choisir des ensembles de données et à les ajouter à votre panier d'achat en passant par le portail pour les demandes de licences. Après avoir ajouté des ensembles de données à votre panier d'achat, vous devez confirmer votre commande.

Ajout de données bathymétriques au panier d'achat

1. Sélectionnez « **Portail pour les demandes de licences** » dans le menu situé à gauche de votre écran.

ervice portail de données sumériques du SHC	Mes produits
Mes produits	Ajouter les produits à votre compte
Mes demandes de licences	Pour ajouter un produit à votre compte, saisissez votre code de transaction ci-dessous. Les codes de transaction son fournis à l'achat de cartes mannes électroniques auprès d'un dépositaire autorisé.
Portail pour les demandes de licences	Besoin d'alde? Cliquez ici pour voir des exemples
Gérer vos informations personnelles	Code de transaction :
Aide	J'ai lu et accepté l'accerts de licence d'utilisateur final
Déconnexion	+ Ajouler un produit

2. Cliquez sur l'onglet **Bathymétrie**, dans le haut de la page.



REMARQUE : Reportez-vous à la section « <u>Comment utiliser la carte de données bathymétriques</u> » dans la section « Information de référence » pour obtenir de l'aide à la recherche dans l'affichage « carte ».

3. Choisir un ensemble de données bathymétriques en cliquant sur la zone couverte par les données bathymétriques.

REMARQUE : Les plages de données bathymétriques peuvent être invisibles lorsqu'elles ne sont pas agrandies. Effectuez un zoom avant en utilisant le symbole + ou en faisant rouler la molette de votre souris pour voir toutes les plages de données bathymétriques disponibles.

- <section-header><section-header>
- 4. Cliquez sur le bouton Ajouter au panier.

5. Cliquez sur le symbole du **panier d'achat**, en haut à droite de votre écran, après avoir ajouté au panier toutes les cartes choisies.



6. Vérifiez l'exactitude de la liste des éléments figurant dans votre panier d'achat. Appuyez sur le bouton « Confirmer votre commande » après avoir vérifié l'exactitude des éléments figurant dans le panier d'achat.

Prenez un moment pour vérifier votre commande. Si tout est correcte, commande pour passer votre commande.	cliquez sur le bouto	n Confirmer votre	
Produits dans la commande - 1			
Nom 争	Quantité	Prix" 14	
Données sources - 2016VancouverHarbour_North_5029475		À déterminer	×
Total		0,00 \$	
Veuillez noter que tous les prix sont approximatifs. Si vous étes la d'enseignement collégial ou universitaire et que vous faites des recher programme universitaire ou si vois représentez un organisme de bien que votre demande n'est pas pour la navigation, il y a des circonstance des redevances. Veuillez communiquer avec nous pour obtenir de plus commande est passée, vous serez contacté par une personne du SHC seroz en mesure de télécharger vos produits après avoir accepté l'enti-	un étudiant inscrit da ches qui ont un rapa faisance ou un orga as pour lesquelles vi s amples renseigner 2 afin de discuter de ente et effectué le pa	ins un établisseme port direct avec vot nisme à but non lui pus pourriez être e nents. Une fois vot l'entente et du prix aiement.	nt re cratil et xonëré re t. Vous

ASTUCE : Cliquez sur le **bouton X** pour retirer un produit du panier. Cliquer sur le bouton **Retourner** pour modifier votre commande.

7. Remplissez le formulaire de **Demande de licence**. Sélectionnez le bouton « **Présenter la demande** » en bas de la page après avoir rempli le formulaire.

• [ate où la PI <u>SHC</u> est requise
L	mm//dd/yyyy a disponibilité à la date demandée ne peut être garantie
Dé	claration
	Je déclare que j'ai le pouvoir de signer cette autorisation au nom du demandeur et je déclare que les renseignements que j'ai fournis sont, à ma connaisance, véridiques et exacts, et que toute modification aux renseignements fournis sera immédiatement communiquée par écrit au responsable des licences du <u>SHC</u> .
	pimer votre nom
Imi	

Terminer votre achat

Que vous utilisiez des cartes ou des données bathymétriques à des fins autres que la navigation, la dernière étape du processus sera la même.

Après que vous aurez soumis votre formulaire de demande de licence, un employé du SHC communiquera avec vous dans les cinq jours ouvrables. L'employé du SHC communiquera avec vous par téléphone ou par courriel pour discuter des conditions de l'accord de licence et du prix final, s'il y a lieu. Après que vous aurez parlé avec l'employé du SHC et payé votre achat (si nécessaire), le SHC ajoutera vos produits à vos produits actifs, les rendant ainsi disponibles pour le téléchargement.

Pour terminer votre achat

1. Dans les cinq jours ouvrables suivant la soumission de votre accord de licence, un employé du SHC communiquera avec vous pour **discuter des modalités de l'accord de licence**.

REMARQUE : L'employé du SHC vous contactera en utilisant le numéro de téléphone ou l'adresse électronique que vous aurez fournis dans le formulaire de demande de licence.

- 2. Après que l'employé du SHC aura déterminé les modalités de votre demande de licence, il établira le prix de l'accord et la durée de votre licence.
- 3. Si nécessaire, procédez au paiement de la licence par téléphone avec l'employé du SHC.
- 4. Après avoir procédé au paiement, **connectez-vous au portail de données numériques du SHC** avec votre compte CléGC.
- 5. Informez l'employé du SHC par courriel que vous avez réussi à vous connecter au portail de données numériques du SHC.

REMARQUE : L'employé du SHC ajoutera les produits que vous avez achetés à la section Produits actifs de la page « Mes produits » après que vous aurez confirmé votre connexion au portail de données numériques du SHC.

Télécharger vos produits

Après avoir conclu votre achat avec l'aide d'un employé du SHC, vous pourrez télécharger vos produits sous licence à partir de la section Produits actifs de la page « Mes produits ».

Pour télécharger vos produits

1. Allez à la section Produits actifs de la page « Mes produits ».



2. Cliquez sur le bouton de **téléchargement** se trouvant à côté du produit que vous voulez télécharger.

Prod	luits actifs - 9					
Dans le activée avez ac fichiers	tableau ci-dessous, vous trouve Vérifiez dans la colonne des été cédé à votre compte. Si une mis mis à jour.	rrez une lista ats pour voir ie à jour est	e de tous les produits du SHC pour le si votre produit a été mis à jour depu offerte, cliquez sur le bouton Télécha	squels vous av lis la dernière fo arger pour récu	ez une er sis que vo pórer les	ilent
Filtrer I	es articles		Affiche 1 à 9 de 9 entrées Affiche	r 25 v entré	es	
ld ↑∔	État 👔 🗍	Produit †	ŧ.	Entente 1+		
15977	▲ Mise à jour disponible	RM-1202 -	Cap Éternité à/to Saint Fulgence		±	0
15631	▲ Mise à jour disponible	RM-1230 -	Plans-Péninsule de la Gaspésie		±	0
15972	▲ N'a jamais été téléchargé	RM-1203 -	Tadoussac à/to Cap Éternité		±	0
15632	▲ N'a jamais ete telecharge	RM-1234 - aux Oies	Cap de la Tête au Chien au/to Cap		±	0
15828	A N'a jamais été téléchargé	RM-2067 -	Hamilton Harbour		±	0

REMARQUE : Le produit téléchargé apparaîtra dans le dossier « Téléchargements » de votre ordinateur. Pour vous procurer un logiciel permettant de visualiser vos cartes, veuillez vous rendre sur <u>ce site</u> et consulter la rubrique intitulée « Où puis-je me procurer un logiciel de navigation ou d'affichage? »

Information de référence

Comment utiliser l'affichage « carte »

Cette section vous apprendra à utiliser <u>l'affichage « carte » dans le portail pour les demandes de licence</u>.

Maîtrise de la souris :

- Cliquez sur le bouton gauche de la souris : En cliquant et en glissant avec le bouton gauche de la souris, vous repositionnez la carte en fonction de la direction dans laquelle vous déplacez la souris.
- **Bouton gauche de la souris :** En cliquant avec le bouton gauche de la souris sur n'importe quelle zone de la carte, vous sélectionnez toutes les cartes marines qui se recoupent sur ce point.

Boutons de l'affichage « carte » :



- 1. Barre de recherche : Recherche des cartes par mots clés
- 2. Boutons de « l'affichage par défaut » : Retourne à l'affichage par défaut.
- 3. Bouton « Signe plus (+) » : Effectue un zoom avant sur l'emplacement au centre de la carte. Cliquez sur le bouton pour voir plus en détail.
- 4. Bouton « Signe moins (–) » : Effectue un zoom arrière sur la carte. Cliquez sur ce bouton pour voir une plus grande partie de la carte.
- 5. **Bouton « Trouver ma position » :** Affiche votre emplacement actuel (les services de localisation doivent être actifs).
- 6. **Menu déroulant :** Permet de sélectionner et désélectionner les « symboles en forme d'œil » pour afficher et masquer des types de cartes :
 - Cartes électroniques de navigation (CEN S57) individuelles : couverture de toutes les cartes CEN
 - Cartes marines matricielles (BSBv3) individuelles : couverture de toutes les cartes BSB
 - Collections : couverture de toutes les collections de cartes

Boutons de fenêtres contextuelles :



- 1. Bouton « X » : Désélectionne une carte.
- 2. Bouton « Ajouter au panier » : Ajoute le produit à votre panier.
- 3. Nombre de cartes dans la collection : Indique le nombre de cartes disponibles dans le produit sélectionné.
- 4. **Bouton « Zoom sur »** : Effectue un zoom avant sur la carte sélectionnée, vous permettant de voir la zone de couverture complète de la carte.
- 5. Flèches « Gauche Droite » : Montre les autres cartes qui sont « en dessous » des cartes initialement choisies. Les cartes peuvent se chevaucher, ce qui signifie que le choix d'une zone de la carte sélectionnera toutes les cartes marines qui recoupent cette zone.

Comment utiliser la carte de données bathymétriques

Cette section vous apprendra à utiliser <u>l'affichage « carte de données bathymétriques » dans le portail</u> pour les demandes de licence.

Maîtrise de la souris :

- Cliquez sur le bouton gauche de la souris : En cliquant et glissant avec le bouton gauche de la souris, vous repositionnez la carte en fonction de la direction dans laquelle vous déplacez la souris.
- **Bouton gauche de la souris :** En cliquant avec le bouton gauche de la souris sur n'importe quelle zone de la carte, vous sélectionnez toutes les cartes qui se recoupent sur ce point.

Boutons de l'affichage « carte de données bathymétriques » :



- 1. Barre de recherche : Recherche des cartes par mots clés
- 2. Boutons de « l'affichage par défaut » : Retourne à l'affichage par défaut.
- 3. Bouton « Signe plus (+) » : Effectue un zoom avant sur l'emplacement au centre de la carte. Cliquez sur le bouton pour voir plus en détail.
- 4. Bouton « **Signe moins (–)** » : Effectue un zoom arrière sur la carte. Cliquez sur ce bouton pour voir une plus grande partie de la carte.
- 5. **Bouton « Trouver ma position » :** Affiche votre position actuelle à partir du centre (les services de localisation doivent être activés).
- 6. **Bouton « Sélectionner par point » :** Sélectionne tous les ensembles de données qui se recoupent avec le point sur la carte.
- 7. **Bouton « Dessiner un point » :** Sélectionne tous les ensembles de données qui se recoupent à l'endroit où vous avez cliqué.

- 8. **Bouton « Dessiner un polygone » :** Vous permet de dessiner une forme polygonale sur la carte. Sélectionne tous les ensembles de données qui recoupent le polygone.
- 9. **Bouton « Dessiner un rectangle » :** Vous permet de dessiner un rectangle sur la carte. Sélectionne tous les ensembles de données qui recoupent le rectangle.
- 10. Bouton « Dessiner un cercle » : Vous permet de dessiner un cercle sur la carte. Sélectionne tous les ensembles de données qui recoupent le cercle.
- 11. Menu déroulant : Sélectionnez et désélectionnez les « symboles en forme d'œil » pour afficher et masquer des types de cartes spécifiques :
 - Plages de dates : indique les ensembles de données créés à l'intérieur d'une plage de dates précises.
 - Technique de mesure de sondage : montre les ensembles de données selon la technique de mesure de sondage utilisée pour recueillir les données.

Boutons de fenêtres contextuelles :

Source de la carte	1 ×
	2 Ajouter au panier
Région: PAC	
N ^o de document source:	
2016VancouverHarbour_North_50	029475
ID de l'élément: 1814	
Date de levé - Début (AAAA-MM-	JJ): 2016-06-19
Date de levé - Fin (AAAA-MM-JJ)	: 2016-06-29
Catégories de zones de confiance confidence A1	e des données: zone of
Échelle de compilation: 10000	
Techniques de mesure de sondaq	ie: found by multi-beam
D. Zoomsun 3	4 d Taura D
	13

- 1. Bouton « X » : Désélectionne l'ensemble des données.
- 2. Bouton « Ajouter au panier » : Ajoute le produit à votre panier.
- 3. **Bouton « Zoom sur »** : Effectue un zoom sur la région sélectionnée pour trouver l'ensemble de données, ce qui vous permet de voir la zone de couverture de l'ensemble de données.
- 4. Flèches « Gauche Droite » : Montre les autres cartes qui sont « en dessous » des cartes initialement choisies. Le choix d'une zone de la carte sélectionnera tous les ensembles de données qui recoupent une zone; par conséquent, les ensembles de données peuvent se chevaucher.

Explication concernant les cartes matricielles et les cartes vectorielles

Les cartes marines du Service hydrographique du Canada sont disponibles en deux formats :

- Carte marine matricielle : une image numérisée d'une carte papier avec les mêmes renseignements que ceux de la carte papier. Ces cartes sont en format de fichier « BSB ».
- Carte électronique de navigation (CEN) : une image vectorielle d'une carte papier qui est codée avec des informations supplémentaires non disponibles sur les cartes papier ou matricielles. Les CEN intègrent une base de données de renseignements géospatiaux avec laquelle vous pouvez interagir. Ces cartes sont en format de fichier « CEN S57 ».

Lorsqu'elles sont utilisées avec un logiciel de navigation, ces deux types de cartes numériques libèrent le navigateur de la plupart des tâches traditionnelles liées aux cartes papier et contribuent à la sécurité de la navigation.

Pour en savoir plus sur la différence entre une carte marine matricielle et une carte électronique de navigation, cliquez sur ce lien : <u>http://charts.gc.ca/charts-cartes/digital-electronique/raster-enc-fra.html</u>